

# Vanliga frågor

## ★ Jag har en fråga om formuläret

→ Alla EU-länderna erbjuder gratis praktisk hjälp. Se e-juridikportalen eller fråga din lokala företags- eller konsumentförening.

## ★ Behöver jag en advokat?

→ Nej. Förfarandet är tillräckligt enkelt för att utföra utan professionell juridisk rådgivning. Du kan emellertid ta hjälp av en advokat om du så önskar.

## ★ Har jag rätt till gratis juridisk hjälp?

→ Det kan du ha om du inte har råd med kostnaderna. Besök: [https://e-justice.europa.eu/content\\_legal\\_aid-55-sv.do](https://e-justice.europa.eu/content_legal_aid-55-sv.do).

## ★ Vilka handlingar ska jag bifoga till mitt ansökningsformulär?

→ Allt som stöder din fordran: korrespondens, fakturor, kontrakt, ett vittnesuttalande.

## ★ Måste jag infinna mig i domstol?

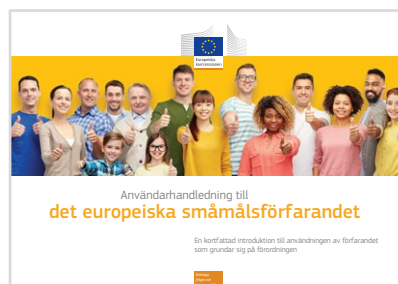
→ Vanligtvis inte. Detta är huvudsakligen ett skriftligt förfarande. Förhandlingar hålls bara när det är nödvändigt, och då kan du begära videolänkförbindelse.

## ★ Hur mycket kostar en fordran?

- Du måste betala en ansökningsavgift till domstolen som handlägger ditt mål.
- Domstolarna försöker hålla kostnaderna för småmål proportionerliga.
- Om du förlorar ditt mål måste du ersätta den andra sidans kostnader, men bara dem som domstolen finner nödvändiga och proportionerliga.
- Du kan behöva översätta handlingar och skaffa bevisning från expertvittnen. Domstolarna försöker dock hålla kostnaderna minimala.
- Du kan söka ersättning för dina kostnader.

Är någon i ett annat EU-land skyldig ditt företag pengar? Det europeiska småmålsförfarandet är ett snabbare och enklare sätt att driva in skulder. Ta reda på hur.

Ladda ner en guide till det europeiska småmålsförfarandet på: [https://e-justice.europa.eu/content\\_small\\_claims-42-sv.do](https://e-justice.europa.eu/content_small_claims-42-sv.do)



Besök e-juridikportalen: <https://e-justice.europa.eu/home.do?plang=sv&action=home>

Följ oss

 <https://www.facebook.com/EUJustice/>

 [https://twitter.com/EU\\_commission](https://twitter.com/EU_commission)

Europeiska rättsliga nätverket  
på privaträttens område



ISBN 978-92-76-03860-3  
doi:10.2838/393173



Europeiska  
kommissionen



# Driv in pengar som någon i ett annat EU-land är skyldig

Tips om det  
europeiska  
småmålsförfarandet  
för små och  
medelstora företag

Rättsliga  
frågor och  
konsumentfrågor

## Kan det europeiska småmålsförfarandet hjälpa mitt företag?

Är en kund eller leverantör i ett annat EU-land skyldig dig pengar?

Att göra anspråk över gränserna kan verka besvärligt. Man vill inte bli luspank på ett utdraget rättsfall i ett främmande land.

Men det finns ett kostnadseffektivt sätt att få tillbaka det någon är skyldig: det europeiska småmålsförfarandet. Du behöver ingen advokat, du kan få hjälp med formulären och förfarandet går relativt fort.

Låt inte rädslan att förlora pengar hindra dig från att göra affärer över gränserna.

# 93%

av Europas små och medelstora företag har 10 eller färre anställda.<sup>1</sup>

Det europeiska småmålsförfarandet kan hjälpa sådana företag i tidsnöd att få det de ska ha.

## Är min fordran lämplig?



### JA

- ▶ om jag fordrar pengar eller ersättning från ett företag, en organisation eller en kund i ett annat EU-land,
- ▶ om fordringen inte överstiger 5 000 euro.



### NEJ

#### OM DEN INNEFATTAR:

- ▶ skulder i samma land där ditt företag är baserat,
- ▶ ett värde över 5 000 euro,
- ▶ en tvist med en offentlig myndighet angående skatter, avgifter eller social trygghet,
- ▶ anställningsförhållanden, skilsmässa, arv eller familjerätt,
- ▶ en tvist mot en person/företag i Danmark.

Förfarandet omfattar ersättning för varor och tjänster, det är inte bara till för konkreta produkter.

## Fem enkla steg

### STEG 1

Fyll i ansökningsformulär A och bifoga styrkande handlingar. Formuläret kan laddas ner på: [https://e-justice.europa.eu/content\\_small\\_claims\\_forms-177-sv.do?clang=sv#action](https://e-justice.europa.eu/content_small_claims_forms-177-sv.do?clang=sv#action)

### STEG 2

Lämna in det till en relevant domstol fysiskt eller elektroniskt (när detta godtas).

### STEG 3

Domstolen skickar en kopia av din fordran till svaranden inom **14 dagar**. Svaranden har **30 dagar** på sig att svara.

### STEG 4

Om domstolen har tillräckligt med information meddelar den en dom inom **30 dagar**. Den kan begära mer information eller en förhandling.

### STEG 5

Du kan begära ett gratis domstolsintyg på domen för verkställighet.

1. Källa: Årsrapporten om europeiska små och medelstora företag 2016/2017